
THE REGIONAL HEALTH AUTHORITIES ACT
(C.C.S.M. c. R34)

**French Language Services Regulation,
amendment**

Regulation 135/2013
Registered September 13, 2013

Manitoba Regulation 46/98 amended
1 The French Language Services Regulation, Manitoba Regulation 46/98, is amended by this regulation.

2 Section 1 is amended by adding the following definition:

"bilingual and francophone facilities and programs" means the health corporations, health care organizations and programs designated under the *Bilingual and Francophone Facilities and Programs Designation Regulation*; (« établissements et programmes francophones et bilingues »)

3(1) Subsection 2(2) is amended

(a) by adding the following after clause (a):

(a.1) list the bilingual and francophone facilities and programs that it operates;

(b) in clause (d), by adding "and bilingual and francophone facilities and programs" after "French-speaking communities".

LOI SUR LES OFFICES RÉGIONAUX DE LA SANTÉ
(c. R34 de la C.P.L.M.)

Règlement modifiant le Règlement sur les services en français

Règlement 135/2013
Date d'enregistrement : le 13 septembre 2013

Modification du R.M. 46/98
1 Le présent règlement modifie le Règlement sur les services en français, R.M. 46/98.

2 L'article 1 est modifié par adjonction, en ordre alphabétique, de la définition suivante :

« établissements et programmes francophones et bilingues » Les personnes morales dispensant des soins de santé, les organismes de soins de santé et les programmes désignés selon le *Règlement sur la désignation des établissements et des programmes francophones et bilingues*. ("bilingual and francophone facilities and programs")

3(1) Le paragraphe 2(2) est modifié :

a) par adjonction, après l'alinéa a), de ce qui suit :

a.1) énumèrent les établissements et les programmes francophones et bilingues dont ils assurent le fonctionnement;

b) dans l'alinéa d), par adjonction, après « les collectivités francophones », de « ainsi que les responsables des établissements et des programmes francophones et bilingues ».

3(2) Clause 2(3)(b) is amended by adding ", including bilingual and francophone facilities and programs" after "region".

4 The following is added after section 5:

Posting a notice

5.1 For each of the bilingual and francophone facilities and programs operated by a regional health authority, the authority must post a notice of the designation as a bilingual or francophone facility or program in accordance with guidelines approved by the minister.

5 The Schedule is amended by striking out items 2 and 3 and substituting the following:

2. Southern Health–Santé Sud
3. Prairie Mountain Health

Coming into force

6 This regulation comes into force on September 30, 2013.

3(2) L'alinéa 2(3)b) est modifié par adjonction, après « région », de, « y compris les responsables des établissements et des programmes francophones et bilingues ».

4 Il est ajouté, après l'article 5, ce qui suit :

Affichage d'un avis

5.1 Les offices régionaux de la santé qui assurent le fonctionnement d'établissements et de programmes francophones et bilingues sont tenus d'afficher, à l'égard de chacun d'entre eux, un avis qui fait état de leur désignation à ce titre et est conforme aux lignes directrices approuvées par le ministre.

5 L'annexe est modifiée par substitution, aux points 2 et 3, de ce qui suit :

2. Southern Health–Santé Sud
3. Santé de Prairie Mountain

Entrée en vigueur

6 Le présent règlement entre en vigueur le 30 septembre 2013.